

## Image Scanner SP Series احتياطات السلامة

شكراً لك على شرائك ماسحة الصور الخاصة بنا.

هذا المستند يحتوي على معلومات الأمان العامة التي يجب قراءتها قبل استعمال هذا المنتج

(والذي يتضمن الماسحة، وكل البرامج المقترنة والمستندات).

اقرأ هذا المستند وأدلة التشغيل المرفقة مع هذا المنتج، وكذلك دليل المستخدم جيداً واستعمل هذا المنتج بشكل آمن و صحيح. تأكد أنك وضعت هذه المستندات في مكان آمن حيث يمكنك الاستعانة بها عند استخدام هذا المنتج.

يونيو 2023

### الاستخدام في تطبيقات عالية السلامة

تم تصميم وتصنيع هذا المنتج على افتراض أنه سيستخدم لأغراض التطبيقات المكتبية والشخصية والمحلية والصناعية النظامية والأغراض العامة. إن المنتج غير مصمم ومصنع للاستخدام في التطبيقات -التي تسمى ببساطة "تطبيقات عالية السلامة" - التي تنطوي على خطر مباشر على الحياة والصحة عندما يتطلب الأمر مستوى عالياً من السلامة، على سبيل المثال، في التحكم بالمفاعلات النووية في منشآت الطاقة النووية والتحكم بالطيران الآلي للطائرات ومراقبة الحركة الجوية والتحكم بالتشغيل في نظم النقل الجماعي والأجهزة الطبية للحفاظ على الحياة والتحكم بإطلاق الصواريخ في منظومات الأسلحة وعند الشك في عدم ضمان السلامة مؤقتاً.

يجب على المستخدم استخدام هذا المنتج مع اعتماد تدابير لضمان السلامة في مثل هذه التطبيقات العالية السلامة. لا تتحمل شركة PFU Limited أية مسؤولية على الإطلاق عن الأضرار المحتملة الناجمة عن استخدام هذا المنتج من قبل المستخدم في تطبيقات عالية السلامة، وفيما يتعلق بأي مطالبات أو تعويضات عن الأضرار من قبل المستخدم أو طرف ثالث.

أسماء الشركات والمنتجات المذكورة في هذا المستند هي علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لصالح الشركات المالكة.

© PFU Limited 2020-2023

# علامات التحذير المستخدمة في هذا المستند

العلامات التالية المستخدمة في هذا المستند هي بمثابة تحذير لتجنب أي حادث أو ضرر لك و/أو للمنتج

وصف	علامة التحذير
هذه العلامة تحذر المستخدمين من عملية – إن لم تراقب بدقة – قد تتسبب في إصابة بالغة أو الوفاة.	 تحذير
هذه العلامة تحذر المستخدمين من عملية – إن لم تراقب بدقة – قد تتسبب في مخاطر السلامة للأفراد أو وقوع ضرر بالمنتج.	 تنبيه
رمز المثلث يشير إلى العناية الخاصة والانتباه. الرسم الذي يظهر بداخل المثلث يُظهر حالة معينة.	
الدائرة ذات الخط القطري بداخلها تظهر الإجراءات التي يجب أن لا يقوم بها المستخدم. قد تحتوي كذلك على رسم يظهر بداخلها والذي يُظهر إجراء معين غير مسموح القيام به.	
علامة تعجب بيضاء داخل دائرة بخلفية سوداء تظهر التعليمات التي يجب على المستخدم اتباعها. قد تتضمن أيضاً رسماً يظهر تعليمات معينة.	

## لاستخدام آمن

الجزئية التالية تشرح التحذيرات الهامة عند استخدام هذا المنتج.  
لاستخدام هذا المنتج بأمان، تأكد أنك تتبع الإرشادات التالية. في التحذيرات التالية، قد تشير كلمة "كابل الطاقة" إلى كابل AC أو المقبس المتصل بمحول AC بشكل تجميعي.



أدخل كابل الطاقة في منفذ AC القريب. في أي من الحالات التالية، قم بفصل كابل الطاقة فوراً من منفذ AC. بالنسبة لكابل الطاقة USB، قم بفصل موصل الطاقة أو الكمبيوتر. عدم القيام بذلك قد يتسبب في اندلاع حريق أو حدوث حروق أو إصابة أو صدمة كهربائية.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● الماسحة تالفة لسبب ما.</li> <li>● اكتشاف خروج سخونة أو دخان من الماسحة.</li> <li>● اكتشاف ضوء غير طبيعية أو رائحة.</li> <li>● دخول أجسام غريبة في الماسحة (ماء، سوائل، أشياء معدنية صغيرة إلخ).</li> <li>● تحدث تلفيات مثل التشققات على مهابئ التيار المتردد.</li> <li>● اكتشاف مشكلات أخرى والتي تشير إلى فشل الماسحة.</li> </ul>	
لضمان سلامتك، لا تقم بفك أو تعديل الماسحة حيث أنها هناك قطع داخل الماسحة ذات جهد عالي. القيام بذلك قد يتسبب في حدوث صدمة كهربائية.	
يمكن للمنطقة التي حول الجزء الملتصق عليه هذا التحذير أن تكون ساخنة جداً. لتجنب الإصابة بحروق، لا تلمس أبداً المنطقة التي حول هذا الملتصق.	

<p>أدخل كابل الطاقة في منفذ AC أو كابل الطاقة USB في الكمبيوتر بإحكام. عدم القيام بذلك قد يتسبب في اندلاع حريق أو فشل الجهاز.</p>	
<p>قم باستخدام الماسحة فقط في الطاقة الفولتية والتيار المشار إليهما. لا تقم بتوصيل أكل من كابل طاقة. التوصيل بطاقة فولتية أو تيار غير ملائم قد يتسبب في اندلاع حريق أو حدوث صدمة كهربائية.</p>	
<p>استعمل فقط كابلات الطاقة (مضمنة كابل AC أو مقبس بمحول AC) أو كابلات الطاقة USB المرفقة مع الماسحة. لا تستعمل أي أسلاك تمديد. عدم اتباع هذه الإرشادات قد يتسبب في سخونة غير طبيعية أو اندلاع حريق. لا تقم أيضاً باستخدام كابل الطاقة أو كابل الطاقة USB المرفق مع الماسحة مع أي أجهزة أخرى، حيث قد تتسبب في مشاكل مثل فشل المعدات، أو صدمة كهربائية.</p>	
<p>لا تضع أشياء مثل المواد الكيميائية، ومعدات الهواء، ومزيلات الروائح، ومستحضرات التجميل، والمنظفات حول الماسحة ومهايئ التيار المتردد. ففي حال وصولها إلى الجزء البلاستيكي من الماسحة أو مهايئ التيار المتردد، فقد يتلف الجزء أو ينشقق، مما قد يتسبب في حدوث صدمة كهربائية. إذا حدث هذا، فقم بمسحها على الفور.</p>	
<p>لا تقم بتهيئة الماسحة واستخدامها في الأماكن التالية حيث تكون درجة الحرارة أو الرطوبة عالية، أو التهوية أقل أو بها أتربة. إن تم وضعها في أحد الأماكن التي بها درجة حرارة عالية، قد يصبح الغطاء ساخناً جداً وسيبتئوه شكله، مسبباً تسرب كهربائي أو اندلاع حريق. استعمل الماسحة في بيئة جيدة التهوية.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● مكان يولد حرارة مثل تغطية الماسحة ببطانية أو قماش.</li> <li>● مكان مثل المطبخ حيث تنتج أدخنة الزيت.</li> <li>● مكان مثل الحمام، غرفة الاستحمام، أو حمامات السباحة حيث يمكن أن تتبلل بسهولة.</li> <li>● مكان معرض وبشكل مباشر لأشعة الشمس، أو في سيارة تحت شمس حارقة، أو من المدفئة حيث تصبح ساخنة.</li> <li>● مكان حيث لا يمكن أن تتفد منه الحرارة للخارج، مثل عندما تغطي الماسحة بملابس أو غطاء.</li> </ul>	
<p>لا تسد منافذ التهوية. القيام بسد منافذ التهوية يكوّن حرارة داخل الماسحة، والذي قد يسبب اندلاع حريق أو فشل بالماسحة.</p>	
<p>قبل نقل الماسحة، تأكد من فصل كافة كابلات الواجهة. تأكد أن الأرضية خالية من أي عوائق. لا تقم بنقل الماسحة عندما تكون كابلات الواجهة موصلة حيث أن ذلك قد يعرض الكابلات للتلف، والتي قد تتسبب لاحقاً في اندلاع حريق، أو حدوث صدمة كهربائية. قد تعوق الكابلات أيضاً العمل وتسبب إصابات.</p>	
<p>لا تلمس كابل الطاقة أو كابل الطاقة الناقل USB ويدك مبللة. القيام بذلك قد يعرضك لصدمة كهربائية. عند فصل كابل الطاقة من منفذ التيار المتردد أو كابل الطاقة الناقل USB من الكمبيوتر، تأكد من سحب مقابس الطاقة نفسه وليس الكابل. فقد يتسبب سحب كابل الطاقة في تلفه، وهو ما قد يتسبب في اندلاع حريق، أو حدوث صدمة كهربائية.</p>	
<p>لا تستعمل كابل طاقة أو كابل طاقة ناقل USB تالف. كذلك، لا تدخل أي كابل أو مقابس الطاقة في مقابس سائبة غير محكمة. القيام بذلك قد يتسبب في اندلاع حريق، أو حدوث صدمة كهربائية.</p> <p>انتبه للأمور التالية عند التعامل مع كابل الطاقة أو كابل الطاقة USB:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● لا تبلل، تعذّل، تطوي، تحزّم أو تلثّف الكابل.</li> <li>● لا تضع أشياء ثقيلة على الكابل، أو تحشر الكابل عند الباب، أو ترمي أو تعرض الكابل للتلف بأي شكل كان.</li> <li>● لا تسحب الكابل أو تقوم بثني أو لوي الكابل بالقوة.</li> <li>● لا تضع أي أشياء معدنية بالقرب من مقبس كابل الطاقة.</li> </ul>	
<p>لتجنب الإصابات، انتبه أن لا تحشر اكسسواراتك (مثال: رابطة العنق، قلادة) أو شعرك داخل الماسحة.</p>	
<p>لا تستعمل الماسحة أثناء قيادة السيارة. القيام بهذا قد يمنعك من القيادة بحذر، والتي قد تتسبب في وقوع حادث.</p>	
<p>لا تلمس الأجزاء الساخنة مثل أسفل الماسحة أو محوّل AC لفترة طويلة. القيام بذلك قد يتسبب في حرق منخفض الحرارة على جلدك.</p>	

<p>إذا كنت لن تستخدم الماسحة لفترة زمنية طويلة أو قبل تنظيفها، فيجب عليك إيقاف تشغيلها وفصل كابل الطاقة من منفذ التيار المتردد. قبل قيامك بالتنظيف، عليك أن تجعل الماسحة في وضع الإيقاف وأن تفصل كابل الطاقة أو كابل الطاقة USB لتجنب خطر اندلاع حريق أو حدوث صدمة كهربائية.</p>	
<p>إن كان كابل الطاقة المرفق مع الماسحة به مقبس أرضي (3 أطراف)، تأكد من توصيل الأرضي لتجنب أي صدمة كهربائية.</p>	
<p>لا تستعمل رش الأبروسول أو رش به مادة كحولية لتنظيف الماسحة. يتم نفخ الغبار بعيداً باستخدام هواء قوي من رشاش يمكن إدخاله في الماسحة. القيام بذلك قد يسبب فشل أو خلل في الماسحة. الشرارات – التي تحدث بسبب الشحنات الكهربائية – التي تتولد عند نفخ الغبار والوسخ من الجزء الخارجي للماسحة قد تسبب اندلاع حريق.</p>	



<p>عند وضع الماسحة على طاولة، تأكد أن تلك الطاولة مسطحة ومستوية. ضع الماسحة حيث لا تتجاوز أجزائها حافة الطاولة، وإلا قد تسقط وتسبب إصابات.</p>	
<p>لتجنب حدوث إصابات، لا تقم بوضع الماسحة في أماكن يمكن للأطفال الوصول إليها.</p>	
<p>إن كان هناك عاصفة رعدية، تأكد من جعل الماسحة في وضع الإيقاف، وفصل كابل الطاقة من منفذ AC، بالنسبة لكابل الطاقة USB، قم بفصل موصل الطاقة أو الكمبيوتر. ثم بعد ذلك كافة كابلات الواجهة. عدم القيام بذلك قد يتسبب في تلف الماسحة، والتي بدورها قد تتسبب في الحاق الضرر بالمبنى لديك.</p>	
<p>لا تضع أي شيء ثقيل على الماسحة أو القيام بأي عمل آخر على سطح الماسحة. القيام بذلك قد تعرضك للإصابة أو فشل المعدات.</p>	
<p>إن كانت الماسحة تستخدم مصدر ضوء LED، فلا تنظر إلى مصدر ضوء LED مباشرة. القيام بذلك قد يسبب ضعف بصري. لاحظ أن كمية الضوء من مصدر ضوء LED التي يتم التعرض لها من خلال الماسحة لا تعرض لأي خطورة للعين.</p>	
<p>عند تنظيف الماسحة أثناء وجود زنبرك الالتقاط (الجزء المعدني)، تأكد أن داخل الماسحة خالي من أي جسم غريب، وانتبه أن تعلق يدك أو ملابسك في زنبرك الالتقاط (الجزء المعدني)، فإن كان زنبرك الالتقاط (الجزء المعدني) مشوه فقد يؤدي إلى إصابة.</p>	
<p>قم بفحص العناصر التالية مرة كل شهر. عدم القيام بذلك قد يتسبب في اندلاع حريق.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● كابل الطاقة مُدخِل في منفذ AC بإحكام وكابل الطاقة USB في الكمبيوتر.</li> <li>● كابل الطاقة أو كابل الطاقة USB لا ينبعث منه حرارة زائدة عن الحد، أو أن الكابل غير صدى أو مطوي.</li> <li>● الغبار غير متراكم على كابل الطاقة (خاصةً المقبس) أو كابل الطاقة USB. إن حدث ذلك، قم بمسح الغبار بقطعة قماش جافة وناعمة.</li> <li>● كابل الطاقة أو كابل الطاقة USB ليس به أي شروخ أو خدوش.</li> </ul>	

## ■ ملحوظة بشأن المسؤولية

اقرأ هذا المستند كاملاً وأدلة التشغيل المرفقة مع هذا المنتج بعناية قبل استخدام هذه الماسحة. إن لم يتم استخدام هذه الماسحة بصورة صحيحة، قد تتسبب في إصابة المستخدم أو المار بجانبها بشكل غير متوقع. كذلك، قم بحفظ هذا المستند في مكان آمن حيث يمكنك الرجوع إليه بسهولة عند استخدام الماسحة. حيث أن كل الجهود قد بُذلت لضمان دقة المعلومات الواردة في هذه المستند، فإن شركة PFU لا تتحمل أي مسؤولية عن أي طرف لأي ضرر قد وقع بسبب أخطاء أو إهمال أو تصريحات من أي نوع وردت في هذا المستند، تحديثاتها أو إضافاتها، سواء كانت تلك الأخطاء عبارة عن إهمال أو تصريحات بسبب الإهمال، الحوادث أو أي سبب آخر. PDF غير مسؤولة عن ما ينشأ من التطبيق أو استخدام أي ماسحة أو نظام تم الإشارة إليه هنا؛ ولا أي مسؤولية عن أي ضرر عرضي كان أم تبعي، نشأ عن استخدام هذا المستند. PFU تخلي مسؤوليتها من أية ضمانات بشأن المعلومات المتضمنة هنا، سواء صريحة أو ضمنية أو قانونية.

## ■ ملحوظات حول استخدام الماسحة

- ضع الماسحة بعيداً عن أي مجالات مغناطيسية قوية وأي مصادر أخرى للضوضاء الإلكترونية. احم الماسحة من أي شحنات كهربائية واختر مكاناً خالياً من الشحنات لتثبيت الماسحة. قد تتسبب الشحنات الكهربائية في حدوث خلل بالماسحة.
- لا تزود بالطاقة من منفذ AC حيث يوجد أجهزة تحتاج إلى طاقة أكبر وموصلة مثل آلات النسخ أو آلات تمزيق الورق. قد تتسبب الضوضاء الحالية المتولدة من مزود الطاقة في فشل الجهاز أو خلل.
- لا تستخدم الماسحة على الفور عقب نقلها من مكان بارد إلى مكان دافئ. قد يحدث تكثف، والذي قد يؤدي إلى أخطاء في المسح. دع الماسحة تجف لمدة ساعة إلى ساعتين قبل استخدامها لها.
- عند حمل الماسحة إلى الخارج وقت نزول المطر أو الثلج، انتبه جيداً أن لا تتبلل الماسحة. عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى خطأ في الماسحة. إن تبللت الماسحة، امسحها بقطعة قماش أو انتظر حتى تجف.
- عند نقل الماسحة المسطحة، تأكد من قفل مفتاح النقل كي تتجنب أي ضرر للماسحة.

## ■ ملصق التحذير

إن كان هناك ملصق تحذير على الماسحة، لا تقم بنزعه من الماسحة، وتجنّب توسيع الملصق كي يكون ظاهر بوضوح.

## ■ استنساخ بيانات الصور الممسوحة ضوئياً

تأكد أن بيانات الصور الممسوحة ضوئياً عن طريق هذا المنتج تفي بمتطلباتك (على سبيل المثال، دقة الحجم في استنساخ الصور، الدقة، المحتوى، الألوان).

تأكد أنه لا يوجد أي جزء مفقود في بيانات الصورة الممسوحة ضوئياً قبل التخلص من المستند الأصلي الذي تم استخدامه للمسح.

- لاحظ أن عند وجود أجزاء مُعلّمة بقلم تعليم ملون، قد لا يتم إعادة إنتاج الجزء المُعلّم بالألوان بشكل دقيق وذلك اعتماداً على اللون والكثافة، أو قد يؤدي إلى إنتاج لون درجة لون أخرى من الصورة الأصلية.

## ■ قيود على استعمال منفذ USB

عند توصيل كابل الطاقة USB أو كابل USB الخاص بالمساحة في منفذ USB:

- المساحة لا تعمل بشكل صحيح إذا قمت بتوصيلها في منفذ USB على محور USB موصل.
- المساحة لا تعمل بشكل صحيح إذا قمت بتوصيلها في منفذ USB خاص ببطاقة PC.
- قد لا تعمل المساحة بشكل صحيح إذا قمت بتوصيل كابل الطاقة الناقل USB بالطرق التالية:
- توصيل كابل الطاقة الناقل USB بجهاز كمبيوتر يختلف عن جهاز الكمبيوتر الموصلة به المساحة من خلال USB
- توصيل كابل الطاقة الناقل USB بمنفذ USB في موزع USB مستخدم لجهاز كمبيوتر مختلف عن جهاز الكمبيوتر الموصلة به المساحة من خلال USB
- توصيل كابل الطاقة الناقل USB بمنفذ USB في موزع USB مختلف عن موزع USB الموصلة به المساحة من خلال كابل USB
- قد لا تعمل المساحة بشكل صحيح إذا قمت بتوصيل جهاز آخر موصل عن طريق USB إلى أي منفذ USB موجود بالكمبيوتر.
- قد تتأثر الأجهزة الأخرى الموصلة عن طريق USB وذلك حسب قدرة موفر طاقة USB الخاص بالكمبيوتر.

## المعلومات التشريعية

### إعلان لجنة الاتصالات الفيدرالية

تم اختبار هذا الجهاز وُجد أنه يتوافق مع حدود الفئة B للأجهزة الرقمية، وذلك وفقاً للجزء 15 بقوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية. هذه الحدود تم تصميمها لتقديم حماية معقولة ضد أي تداخلات مؤذية بالمنتشآت. هذا الجهاز يولد، ويستخدم، وكذلك يشع طاقة ترددات لاسلكية، وإن لم يتم تثبيته واستخدامه حسب الإرشادات المذكورة بالمستند، قد يتسبب ذلك في تداخلات مؤذية بالاتصالات اللاسلكية.

ولكن، ما من شيء يضمن عدم حدوث أي تداخلات بسبب طريقة تثبيت معينة. إن كان هذا الجهاز يسبب أي تداخلات مؤذية في الترددات اللاسلكية أو في استقبال إشارات التلفزيون – والتي يمكن تحديدها من خلال إيقاف تشغيل وإعادة تشغيل الجهاز – يمكن للمستخدم أن يحاول تصحيح التداخل من خلال معيار أو أكثر من المعايير التالية:

- إعادة توجيه أو تغيير مكان الهوائي.
- تزويد مساحة الفصل بين الجهاز والمستقبل.
- توصيل الجهاز بمنفذ على دائرة مختلفة من تلك التي موجود بها المُستقبل.
- الاتصال بالموزع أو بالفني المتخصص في الراديو والتلفزيون.

**تحذير من لجنة الاتصالات الفيدرالية:** أي تغييرات أو تعديلات غير مسموح بها من قبل الطرف المسؤول للالتزام قد يُبطل سلطة المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

**تحذير** ضرورة استخدام كابل الواجهة المحمي وذلك للالتزام بحدود الفئة B للجزء 15 من قوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية. يجب أن يصل طول كابل الطاقة إلى 3 أمتار (10 أقدام) أو أقل.

## قوانين وزارة الاتصالات الكندية

أن لا تتخطى ضوضاء الجهاز الرقمي حدود الفئة B لضوضاء الانبعاثات اللاسلكية من الجهاز الرقمي الموضوعه بقوانين التداخل اللاسلكي الخاص بوزارة الاتصالات الكندية.

هذا الجهاز الرقمي من فئة B يخضع لمقاييس ICES-003 الكندية.

Le présent appareil numérique n'émet pas de parasites radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B et prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique dictées par le Ministère des Communications du Canada.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Bescheinigung des Herstellers/Importeurs

Für den Scanner wird folgendes bescheinigt:

- In Übereinstimmung mit den Bestimmungen der EN45014(CE) funkentstört
- Maschinenlärminformationsverordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger, gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.



ENERGY STAR®

PFU Limited نقر أن هذا المنتج يفى بشروط ENERGY STAR® في كفاءة استخدام الطاقة. ENERGY STAR® هي علامة تجارية مسجلة للولايات المتحدة.

## الرموز في الماسحة

هذا يشير إلى زر الطاقة، والذي يستخدم لتشغيل أو إيقاف تشغيل الماسحة.	
هذا يشير إلى مورد الطاقة DC.	
هذا يشير إلى وصلة USB، والتي تستخدم لتوصيل جهاز USB.	
هذا يشير إلى وصلة LAN، والتي تستخدم لتوصيل جهاز LAN.	

## الفشل والإصلاح

إذا كانت هناك حاجة إلى إصلاح الماسحة أو استبدال أجزائها، أو تم الكشف عن تغيير غير طبيعي، أو تم الكشف عن مشاكل أخرى تشير إلى خلل في الماسحة، أولاً راجع "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" في دليل التشغيل للتحقق من أن الماسحة موصلة أو مكونة بشكل صحيح. إذا استمرت المشكلة، فتواصل مع الموزع/موفر الخدمة الذي اشترت منه هذا المنتج. يجب على المستخدم أن لا يقوم بعمل أي تصليحات بالماسحة. شركة PFU غير مسؤولة عن أي ضرر يقع بسبب تفكيك الماسحة، كما أن القيام بذلك لن يتم تغطيته بموجب الضمان.

## الاتصال للاستفسارات

راجع قائمة الاتصال على صفحة الويب التالية:

<https://www.pfu.ricoh.com/r/ctl/>



### ملحوظة

- ممنوع منعاً باتاً نسخ محتويات هذا المستند كلياً أو جزء منه وكذلك نسخ تطبيق الماسحة وذلك وفقاً لقانون حقوق الطبع والنشر.
- قد تتغير محتويات هذا المستند دون إذار مسبق.